|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Eduardo de Oliveira SilvaBrazilian translator/reviewer |  |
|  |  |  |
| ContactRua Francisco Jardim, 542Mauá , SP, Brasil +55 11 99568 4723 eduardo\_commando@yahoo.com.br | Personal detailsDedicated freelance translator (English to Brazilian Portuguese) with a background in Mechanical Engineer, technician field and a passion for video games. Highly professional, fast learner, flexible, dependable and proficient in several CAT tools.Language pairs: English to Portuguese (Brazil), German to Portuguese (Brazil)Rates: US$ 0.03 per source word, US$ 12 per hourExpertise: Mechanical Engineer, Automotive , Video gamesDaily output: 2000 wordsCAT Tools: SDL Trados 2017, memoQ, Matecat, omegaTProz: [English/German to Portuguese translator specializing in general mechanical technician fields (proz.com)](https://www.proz.com/translator/3450601)LinkedIn: [Eduardo Oliveira | LinkedIn](https://www.linkedin.com/in/eduardo-oliveira-570ab6239/) |
| EducationSecretaria de Educação FATEC-MAUÁTecnologia em Fabricação Mecânica 2016-2019 |
| HobbiesVideo gamesReadingMovies Music | Work experience**Translator/reviewer**Volunteer experience translating and subtitling varied content for organizations such as Translators Without Borders and TED. Total of 10,000 words translated and 5 hours of video subtitled. MechanicalCompany: Companhia Brasileira de Cartuchos (2020-currently).Duties: .Mechanical maintenance, build and repairs of the equipments, elaboration of TPM, Brainstorm, FMEA, 6 SIGMA, PCDA.  |
|  | Other details* English course at a particular School – Concept English School, 2018-currently.
* Proficient in Microsoft Office suite (Excel, Word, Power Point)
 |
|  |